

United States of America



DEPARTMENT OF STATE

To all to whom these presents shall come, Greetings:

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the Secretary of State of the State(s) of New Jersey, and that such Seal(s) is/are entitled to full faith and credit.*

**For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility
This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever*

In testimony whereof, I, Michael R. Pompeo, Secretary of State, have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this third day of June, 2019.

Michael R. Pompeo
Secretary of State

By Matthew
Assistant Authentication Officer,
Department of State

*Issued pursuant to CHXIV, State of
Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22
USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC
301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC
1443(f); RULE 44 Federal Rules of
Civil Procedure.*





Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
 Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia..... Việt Nam.....
 Country

Giấy tờ, tài liệu này
 This public document

2. do Ông (Bà) Michael R. Pompeo ký
 has been signed by

3. với chức danh Bộ trưởng ngoại giao
 acting in the capacity of

4. và con dấu của Bộ Ngoại giao
 bears the seal/stamp of

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
 Certified

5. tại Washington D.C 6. ngày 5/ 6. 2019
 at the

7. Cơ quan cấp Đại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ.....
 by

8. Số 2021 / HPH/2019
 N°

Ký tên và đóng dấu
 Signature and seal/stamp
 Tạm tên



Quản Thị Kiều Anh

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

BỘ NGOẠI GIAO

Hân hạnh kính gửi những người có liên quan:

Tôi xin chứng nhận rằng văn bản đính kèm theo đây được ký và đóng con dấu của Bộ trưởng Ngoại giao Bang New Jersey, Hoa Kỳ và rằng con Dấu này được tin tưởng hoàn toàn.*

**Bộ Ngoại giao không chịu trách nhiệm về các nội dung trong văn bản đính kèm.*
Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu bị tháo rời hay sửa đổi theo bất kỳ cách nào.

Để chứng thực, tôi, Michael R. Pompeo, Bộ trưởng Ngoại giao, đã cho phép đóng dấu của Bộ Ngoại giao và tên của mình được ký bởi Quan chức Hợp pháp hoá của Bộ trên, tại Thành phố Washington, District of Columbia ngày 03/06/2019.

(đã ký và đóng dấu)

Michael R. Pompeo
Bộ trưởng Bộ Ngoại giao
Cán bộ Lãnh sự,
Bộ Ngoại giao

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 05 tháng 06 năm 2019

TL. Đại sứ



Quan Thị Kiều Anh

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 05 tháng 06 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ

TƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH BANG NEW JERSEY, NAY XÁC NHẬN RẰNG

JANICE M LOPEZ

NGƯỜI KÝ TÊN TRÊN GIẤY CHỨNG NHẬN, CHỨNG THƯ HAY BẢN KHAI TUYÊN THỆ ĐÍNH KÈM, VÀO THỜI ĐIỂM CHỨNG NHẬN VÀO GIẤY CHỨNG NHẬN, CHỨNG THƯ HAY BẢN KHAI TUYÊN THỆ LÀ **CÔNG CHỨNG VIÊN**, TRÚ VÀ LÀM VIỆC CHO BANG NEW JERSEY, CHÍNH THỨC ĐƯỢC BỔ NHIỆM VÀ ĐÃ TUYÊN THỆ VÀ, DO ĐÓ, ĐỦ TƯ CÁCH LÀM QUAN CHỨC CỦA BANG, CÓ THẨM QUYỀN THEO LUẬT ĐỊNH ĐỂ CHỨNG NHẬN, CŨNG NHƯ XÁC NHẬN CHỨNG THƯ, CHỨNG NHẬN VÀ CÁC VĂN TỰ ĐỂ LƯU GIỮ TẠI BANG NÓI TRÊN, VÀ NHỮNG HÀNH ĐỘNG CHÍNH THỨC CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN NÀY ĐƯỢC TIN TƯỞNG HOÀN TOÀN.

ĐỂ XÁC NHẬN, TÔI KÝ VÀ ĐÓNG DẤU CHÍNH THỨC TẠI TRENTON NGÀY 24/05/2019.

(Đã ký và đóng dấu)

ELIZABETH MAHER MOUIO

Bộ trưởng tài chính Bang

*Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai,
Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp
chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.*

Ngày 04 tháng 06 năm 2019

TL. Đại sứ

Tham tán



*Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán
CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa
Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ
tiếng Anh sang tiếng Việt.*

Ngày 04 tháng 06 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ

I, THE TREASURER OF THE STATE OF NEW JERSEY, DO HEREBY
CERTIFY THAT

JANICE M LOPEZ

THE OFFICER WHOSE NAME IS SUBSCRIBED TO THE CERTIFICATE
OF ACKNOWLEDGEMENT, PROOF OR AFFIDAVIT ATTACHED TO THE
ANNEXED INSTRUMENT, WAS AT THE TIME OF TAKING SAID
ACKNOWLEDGEMENT, PROOF OR AFFIDAVIT A NOTARY PUBLIC,
IN AND FOR THE STATE OF NEW JERSEY, DULY COMMISSIONED
AND SWORN AND WAS, AS SUCH, AN OFFICER OF SAID STATE,
DULY AUTHORIZED BY THE LAWS THEREOF TO TAKE AND
CERTIFY THE SAME, AS WELL AS TO TAKE AND CERTIFY THE
PROOF AND ACKNOWLEDGEMENT OF DEEDS AND OTHER INSTRUMENTS
IN WRITING TO BE RECORDED IN SAID STATE, AND THAT FULL
FAITH AND CREDIT ARE AND OUGHT TO BE GIVE TO HIS OFFICIAL
FACTS.

IN TESTIMONY WHEREOF, I HAVE
HEREUNTO SET MY HAND AND AFFIXED
MY OFFICIAL SEAL AT TRENTON, THIS
24TH DAY OF MAY A.D. 2019



Elizabeth Maher Muoio

Elizabeth Maher Muoio
State Treasurer

Certificate Number: 141426585

Verify this certificate at
https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

May 21, 2019

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi: Bộ Y Tế (Vụ Trang Thiết bị và Công trình Y tế)
To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Integra LifeSciences Corporation**, có địa chỉ tại **311 Enterprise Drive, Plainsboro, NJ, 08536 USA**, với tư cách là chủ sở hữu thiết bị y tế dưới đây, tuyên bố rằng công ty **TNHH IDS Medical Systems Việt Nam**, có địa chỉ tại **Lottery Tower, Tầng 12A, Tầng 12A-1, 77 Trần Nhân Tôn, Phường 09, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**; Chi nhánh Hà Nội - **Tầng 22, Tòa nhà VCCI, 09 Đào Duy Anh, Phường Phương Mai, Quận Đống Đa, Hà Nội, Việt Nam** là nhà phân phối ủy quyền của **INTEGRA** trên lãnh thổ Việt Nam, được phép nhập khẩu mua bán các thiết bị y tế sau đây tại thị trường Việt Nam:

We, **Integra LifeSciences Corporation** with address **311 Enterprise Drive, Plainsboro, NJ, 08536 USA**, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby declare that **IDS Medical Systems Vietnam Limited** with business address at **Lottery Tower, 12A-1/12A Floor, 77 Tran Nhan Ton Street, 09 Ward, District 5, Ho Chi Minh City, Vietnam**; **Hanoi Branch – 22nd Floor, VCCI Tower, 09 Dao Duy Anh street, Phuong Mai Ward, Dong Da District, Hanoi City, Vietnam**, is an authorized distributor of **Integra** in the territory of **Việt Nam**, is authorized to place the following medical devices to the market of Vietnam:

<i>No</i>	<i>Products</i>	<i>Description</i>
1	Integra MicroFrance ENT	Surgical Instruments
2	Integra MicroFrance LAP	Surgical Instruments
3	Integra Luxtec Surgical Headlight Systems	Surgical Instruments
4	Integra Jarit Surgical Instruments	Surgical Instruments
5	Integra Ruggles Redmond Surgical Instruments	Surgical Instruments
6	Integra Omni-Tract Retractor Systems	Retractor Systems

Chúng tôi cam kết cung cấp và hỗ trợ bất kỳ yêu cầu nào liên quan đến thông tin và chất lượng của thiết bị y tế, đảm bảo tất cả các điều kiện bảo hành, bảo trì và dịch vụ của nhà sản xuất, cung cấp vật liệu và phụ kiện thay thế cho thiết bị y tế.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all manufacturer warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices, as provided for in the manufacturer product brochures.

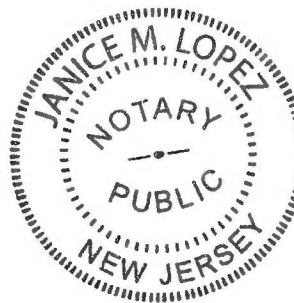
Thư ủy quyền này có giá trị đến ngày 31 tháng 12 năm 2019, trừ trường hợp bị thu hồi trước bằng văn bản.

This Letter of Authorization is valid until: December 31, 2019, unless revoked earlier in writing.

Người đại diện hợp pháp của chủ sở hữu
Legitimate representative of legal manufacturer
(Product Owner)

Amanda Erwin 21-May-2019

Amanda Erwin
Manager, International Regulatory Affairs
Integra LifeSciences Corporation



JANICE M. LOPEZ
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
Comm. # 50048048
My Commission Expires 10/19/2021

Janice Lopez
21-May-2019

QUAN
C.H.X.H.C